

## KONTAKT UND WEITERE INFORMATIONEN

### Stephan Bürger

Kreisausschuss des Schwalm Eder-Kreises

Parkstraße 6, 34576 Homberg (Efze)

Tel: 05681 / 775590

E-Mail: [stephan.buerger@schwalm-eder-kreis.de](mailto:stephan.buerger@schwalm-eder-kreis.de)

<http://www.toleranz-schwalm-eder.de>

### Birgit Werther

Felsberger Institut für Bildung und Wissenschaft

(FIBW e.V.)

Untergasse 31, 34587 Felsberg

Mobil: 0176 / 38781965

Email: [birgit.werther@fibw.eu](mailto:birgit.werther@fibw.eu)

<http://www.fibw.eu>

Übersetzung Dari: Übersetzungszentrum Quehl  
[info@uez-kassel.de](mailto:info@uez-kassel.de)

## GEFÖRDERT DURCH

Gefördert im Rahmen des Bundesprogramms  
„TOLERANZ FÖRDERN – KOMPETENZ STÄRKEN“.



## UND



## ورزش در انجمن (باشگاه)

## اطلاعات برای

نمونه پروژه  
"Leuchttürme der Integration"  
در SEK





## آیا شما پناهنده بوده و مایلید در اوقات فراغت خود با دیگران ورزش کنید؟

اگر شما به ورزش کردن، بازی شطرنج، آوازخوانی و غیره علاقه مندید، باید بدانید که بسیاری از فعالیتهای اوقات فراغت در انجمن ها و یا باشگاهها (Verein) صورت می پذیرد. اینگونه انجمن ها نقش مهمی در زندگی اجتماعی در کشور آلمان ایفا می نمایند.

ما در اینجا مایلیم به اختصار مهمترین اطلاعات را درباره انجمن ها در اختیارتان قرار دهیم. این انجمن ها نه تنها برای خانمها و آقایان، بلکه برای کودکان و نوجوانان نیز امکانات تفریحی و آموزشی فراهم می آورند.

## انجمن و یا باشگاه (Verein) چیست؟

انجمن از تعداد متغیری عضو تشکیل می شود و توسط فردی از اعضاء، که منتخب انجمن میباشد مدیریت میگردد. کار کردن در انجمن خدمتی داوطلبانه بوده و درآمدی به همراه ندارد. در صورت تمایل شما نیز میتوانید در آن به کار بپردازید.

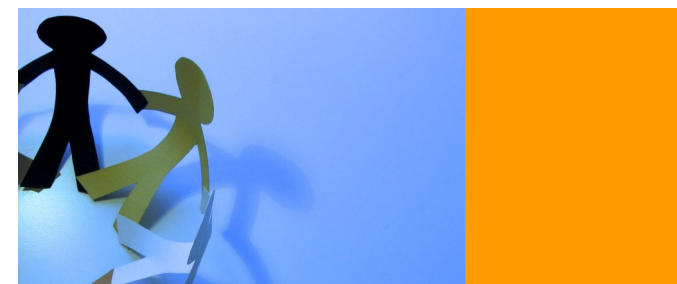
## چگونه میتوان یک انجمن را یافت؟

در منطقه Schwalm-Eder-Kreis تعداد زیادی از اینگونه انجمن ها با امکانات متفاوت فعالیت دارند. بسیاری از آنها، همانند شهرها، دارای سایتهای اینترنتی میباشند، که در آنها می توان بطور جامع کسب اطلاع نمود. شما همچنین می توانید از مراکز پشتیبانی یاری بجوید.

## عضویت

پیشنیاز استفاده از امکانات یک انجمن عضویت در

- آن میباشد. اما چگونه می توان عضو شد؟
- شما درخواست عضویت می دهید،
- حق عضویت ماهیانه خود را پرداخت میکنید،
- که در صورت لزوم شامل تخفیف نیز خواهد شد
- و به طور منظم در فعالیتهای انجمن شرکت مینمایید.



## فعالیت در یک انجمن با لذت بیشتری

## برایتان به همراه خواهد داشت!

انجمن ها در کنار کار و خانواده، بخشی از زندگی اجتماعی را تشکیل میدهند. شما در انجمن ها می توانید در کنار دنبال کردن علائق خود، با دیگر اعضاء (با علائق مشترک) نیز ارتباط برقرار نمایید.

## پروژه "Leuchttürme der Integration"

(فانوسهای دریایی انطباق) نمونه پروژه ای جهت کمک به تطبیق پناهندگان می باشد و با همکاری انجمن های منطقه Schwalm-Eder-Kreis صورت می پذیرد. این پروژه در آخر سال 2013 پایان

